

Coptic Orthodox Patriarchate  
His Holiness Pope Tawadros II  
Pope of Alexandria and  
Patriarch of the See of St. Mark  
The Papal Center



بطيركية الأقباط الأرثوذكس  
قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني  
بابا الأسكندرية  
وبطيريك الكرازة المرقسية  
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

Ⲭⲁⲟⲩⲁⲗⲣⲟⲥ

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

تليفون: 024822580 فاكس: 0235365880

Portuguese

**Em nome do Pai, do Filho e do Espírito Santo, um só Deus, Amém.  
Ekchristos Anesti, Alithos Anesti. Cristo ressuscitou, Na verdade, Ele ressuscitou.**

Felicito meus amados para a Festa Gloriosa da Ressurreição. A Festa da Ressurreição é o topo de nossas festas e a mais alegre de nossas alegrias. Felicito todos vocês em todos os lugares. Felicito todos Bispos Metropolitanos, nossos pais Egúmenos, Presbíteros, monges, diáconos, todos os anciãos, membros dos conselhos das igrejas em todas as dioceses, todas as pessoas, jovens, colaborades, todas as famílias e as criancinhas. Felicito-te pela Gloriosa Festa da Ressurreição, que chamamos por três nomes:

Nós chamamos isso de "Festa da Páscoa", o que significa passar da escuridão para a luz. É a noite em que passamos antes da Liturgia da Ressurreição, a noite do Apocalipse, onde entramos na igreja no escuro e concluímos com a liturgia sagrada com o sábado da luz. Nós chamamos também a Festa da Páscoa. Esta palavra é derivada da palavra "Oriente". É uma festa oriental e o oriente é sempre descrito pela luz. Eu também quero felicitá-lo pelo seu terceiro nome, que é chamado domingo. É a festa do domingo, que significa dia da luz. Este é o dia da luz, Festa da Luz.

Nos vários eventos da gloriosa ressurreição, que aconteceu durante a semana da Páscoa, encontramos vários personagens. A ressurreição é o maior evento na história do ser humano, que semeia a esperança na vida da humanidade. Isso nos faz enfrentar dois tipos de ser humano. Existe um tipo de ser humano que causa dor e outro tipo que semeia a esperança. Na língua árabe, ambas as palavras "Dor" e "esperança" tem as mesmas letras exatamente, mas no arranjo diferente. Há pessoas que causam dor na vida do ser humano, e há pessoas que semeiam esperança na vida do ser humano. A ressurreição é o maior evento que aconteceu na terra que semeia esperança na alma do ser humano. Tomemos alguns poucos exemplos.

Quando lemos no início do Novo Testamento, sobre o rei Herodes. Um homem que causou dor. Ele foi responsável por matar os filhos de Belém. Eles eram menores de dois anos de idade. Ele pretendia matar o menino Jesus. Ele causou e alimentou a dor que resultou em choro e lamentações que encheram a área por causa do abate das crianças. Mais exemplos de pessoas que causaram dor na vida do ser humano. Os judeus que crucificaram o Senhor Cristo. Os sofrimentos da crucificação eram enormes, fisicamente, psicologicamente e emocionalmente. Ele incluiu a dor de zombaria, pregos, coroa de espinhos, e a própria cruz, bem como os gritos da multidão presente, sua ira, insulto, e palavras fortes dirigidas ao Senhor Cristo na cruz. Estes sofrimentos extremos foram feitos pelos judeus que crucificaram o Senhor Cristo. Isso terminou com a morte de Cristo na cruz.

Outro exemplo daqueles que causaram dor na vida do ser humano foi Judas, o discípulo traidor. Ele foi um discípulo escolhido por Cristo, com seus irmãos, os discípulos e viveu entre eles, assistiu aos milagres do Senhor Jesus Cristo e ouviu Seus ensinamentos. Mas a sua personalidade inferior fez medir Cristo com dinheiro, causando muita dor ao trair e vender a Ele por pouco dinheiro. Isso acabou por se enforcar. Estes são exemplos daqueles que causaram dor na vida do ser humano. Há muitos exemplos para aqueles que causam escuridão na vida da raça humana, ou escuridão das mentes, ou escuridão dos corações. Aqueles que causam o fracasso na vida dos outros, com todos os tipos de medo, ansiedade e lutando por dinheiro entre as pessoas que levam à violência e guerras. Outros podem causar dor como os teimosos, os rebeldes, e as pessoas agressivas, assim como quem planta mentiras, rumores e dúvidas, e fazer os outros falharem em desespero. Todos aqueles causam dor. Eles vivem sem Cristo.

O outro tipo de ser humano. são aqueles que plantam esperança na vida das pessoas. A ressurreição de Cristo foi um forte evento em plantar a esperança. É a condição sobre a qual o cristianismo foi estabelecido. O cristianismo inteiro é construída sobre a ressurreição de Senhor Cristo. Como “Não existe salvação em nenhum outro,” (Atos 4:12) Olhe para Maria Madalena que era uma mulher desesperada, buscando seu Cristo e não pôde encontrá-lo. A aparição de Cristo e seu discurso para ela trouxe de volta sua esperança. Ela se tornou Santa Maria Madalena, que levou as boas novas da ressurreição aos discípulos e apóstolos. Olhe para os dois discípulos de Emaús, Eles estavam andando perto de Jerusalém e conversando, mas ambos estavam desesperados. Quando o Senhor Cristo apareceu para andar com eles, Ele disse-lhes: “Como vocês custam para entender, e como demoram para acreditar” (Lucas 24:25) e Ele restaurou-lhes a sua coragem e esperança. Olhe para o grupo dos discípulos que estavam com medo e em grave confusão no cenáculo após a crucificação de Cristo e Sua ressurreição. Enquanto neste estado e sem esperança, Cristo apareceu para eles. A Bíblia Sagrada diz em Evangelho de São João: “Então os discípulos ficaram contentes por ver o Senhor.” (João 20:20) Ele semeou a esperança.

Meu amado você pode escolher, de qual grupo você pertence. Você é do grupo que causa dor na vida dos outros? Ou do grupo que semeia esperança na vida das pessoas? Você pode semear a esperança pelas palavras encorajadoras, oferecendo otimismo, abrindo a porta da esperança e fazendo a paz. Quando você perdoa os outros, você planta esperança. Quando você conhece todo mundo pelo seu sorriso, você planta esperança. Quando você se comporta no seu dia a dia com atitude positiva, você planta esperança.

Meu amado, quero felicitá-lo por esta festa, a festa da Ressurreição. Felicito todas as nossas igrejas de um lado ao outro do mundo. Felicito todas as dioceses egípcias coptas ortodoxas que estão presentes no mundo inteiro. No Estados Unidos, Canadá, América Latina, Europa, África, Ásia, Situada em Jerusalém e na Austrália. Para todos os meus amados filhos em todo lugar, meu caloroso e especial parabens a todos vocês. Espero que a alegria desta festa enche todos os seus corações. Felicito a todos da terra do Egito. Esta terra é amada por nosso Senhor Jesus Cristo, e em que Ele viveu por anos com nossa mãe a Virgem Santa Maria e São José, o carpinteiro. Eu parabenizo a todos vocês e rezem por sua bondade, amor e paz.

Vamos dizer a saudação da Ressurreição, Ekhristos Anesti, Alithos Anesti. Cristo ressuscitou, Na verdade, Ele ressuscitou.

*Ramadro II*